

æbUh\Ub`K \YUh`Ymg`K YWłgY`ni`5i X].

9]b`K YbXYdi b_h]b`XYf` : cfa Y``%

æbUh\Ub`K \YUh`Ym`k YWłgY`h`&\$&*`U`g`5i X)!HYUa WłYZj cb
F YX`6i ``ż`k c`Yf`ZUgh`&\$`đ\`fY`a U» [YV`]Wł`ni a`9fZc`[
VY]hfi ["

÷[c`ghUXh#A]`hc b`? YmbYg`fXdUŁ` `8 Yf`K YWłgY`j cb`æbUh\Ub
K \YUh`Ymž`Y]bYa`XYf`GWł`ØggY`gd]Y`Yf`VY]`F YX`6i ``F UW]b [ž`ni
5i X]]b`XYf` : cfa Y``%`a Uf_]Yfh`Y]bYb`VYXYi hYbXYb`K YbXYdi b_h
gck c``ZØf`K \YUh`Ym`gY`Vgh`U`g`Ui Wł`ZØf`X]Y`Ni _i bZ`hXYg`5i X]!
F YbbghU``g"5V`&\$&*`k]fX`K \YUh`Ym`X]Y`@Y]hi b [`XYg`XYg][b]YfhYb
5i X)!HYUa g`ØVYfbY`a Ybž`bUWłXYa`Yf`ZUgh`nk Y]`đ\`fnY`b hY`Ub [a
]h`F YX`6i ``j YfVi bXYb`k Uf"8]YgYf`K YWłgY`ZÄ``hni gUa a Yb`a]h
XYa`9]bhf]h]j cb`A Uhh]U`6]bchc`U`g`bYi Yb`Dfc`Y`_hY]hYf`VY]`5i X]ž
k Ug`_`Uf`nY][hž`XUgg`XYf`5i hca`cV]`YfghY`Yf`Ua V]h]cb]YfhY`D`ÄbY
ZØf`gY]bY` : cfa Y`!%`HY]`bU`a Y`U`h`

8]Y`6YXYi hi b [`XYg`K YWłgY`g`ZØf`X]Y` : cfa Y`
%

8]Y`9fbYbbi b [`j cb`K \YUh`Ymini f`HYUa`Y]hi b [`]gh`Y]b`ghUf`_Yg
G][bU`ž`XUgg`5i X]`b]Wł`h`bi f`Ub`Y]bYf`HY]`bU`a Y`]bhYfYgg]Yfh]ghž
gcbXYfb`a]h`Yfbgh`UZhYb`5a V]h]cbYb`Ubhf]hh`GY]b`K YWłgY`
Yb`hghY`h]a`?`cb`hYi h`Y]bYf`fUgUb`hYb`J Yf`ÄbXYfi b [`]b`XYf` : cfa Y``%ž
k c`HYUa g`VYghfYVh]g]bXž]`fY`dYfgcbY`Yb`F Yggci fWł`b`ni
cdh]a]YfYbž`i a`k YhhVYk YfVgZÄ\][Yf`ni`k YfXYb"8]Y`Dcg]h]cb`j cb
K \YUh`Ymž`XYf`VY]`F YX`6i ``]b`XYf`J Yf [Ub [Yb`Y]h`a U» [YV`]Wł`ni
gYWłg`?`cb`ghfi`_hYi fgh]hY`b`i bX`g]YVYb` : U`fYf!
K Y`ha Y]ghYfgWł`UZhYb`VY][YhfU [Yb`U`hž`V]YhYh`5i X]`Y]bYb
k Yfhj c``Yb`J cfhY]`ž`XU`Yf`ØVYf`i a ZUggYbXY`9fZU`fi b [`i bX
9i dYfh]gY`j YfZØ [h`

9]b`k]W h][Yg`>U\ f`ZØf`5i X]`i bX`XYb

A c h c f g d c f h

: Øf`5i X]`gh`XYf`GhUfh]a`>U\ f`&\$&*`j cb`nYbhfU`Yf`6YXYi hi b[`ž`XU
Yg`bUW`XYf` , VYfbU\`a Y`XYg`GUi VYf!HYUa`g`ni b`ÅW`gh`U`g`Y][YbYg
K Yf`_gh`YUa``Ui ZhfYhYb`k]fX``8Yf` : U\ fnYi [VUi`i`bX`X]Y
ghfUHy []gW`Y`5i gf]W`hi b[`XYg`bYi Yb`HYUa`g`k YfXYb`]b`XYb
_ca`a`YbXYb`A`cbUhYb`Yb`hgW`Y]XYbX`gY]b`ZØf`X]Y
K YhhVYk YfVgZÅ\][`_Y]h]b`Y]bYf`gck`c`\`hYW`b]gW`U`g`Ui W
gdcfh]W`U`bgdfi W`gj`c``Yb`l`a` [YVi b["

K \YUh`Ymg`[Yd`Ub`hY`5i gnY]h

K Å\fybX`X]Y` , VYfbU\`a Y`j cb`K \YUh`Ym`ZØf`5i ZfY [i b[`gcf[hž`k]fX
Yf`]a`>U\ f`&\$&) `Y]bY`DUi`gY`Y]b`Y [Ybž`VYj`cf`Yf`gY]bY`bYi Y`F`c``Y
VY]`5i X]`Ubhf]hh``8]YgY`GdYffZf]gh]gh`b]W`hi bØV`]W`]b`XYf`6fUbW`Y
i bX`k`i`fXY`j`cb`j`]Y`Yb`HYUa`a`]h[`]YXYfb`VYfY]hg`U`g`ghfUHy []gW`Y
A U»bU\`a Y` [YgY\Ybž`i`a`Zf]gW`Y`æ`di`gY`ni`gYhnYb``6]g`9bXY
&\$&(`k`]fX`Yf`YXcW`gY]bY`5i Z[UVYb`VY]`F`YX`6i``k`]Y` [Yk`c`b`h
Ui`gZØ\fyb"

F YX`6i``g`< YfUi`gZc`fXYfi b[`i`bX`ni`_ØbZh][Y
9b`hk`]W`_`i`b [Yb

8Yf`K`Y [[Ub[`j`cb`K \YUh`Ym]gh`ZØf`F`YX`6i``Y]b`k`Y]hYfYg`NY]W`Yb
XYg`K`UbXY`gž]bgVYgcbXYfY`XU`Ui`W`5Xf]Ub`BYk`Ymž`XYf`_fYUh]j`Y
?cdZ`\]bhYf`XYb`YfZc`[fY]W`Yb`K`U [Yb`XYg`HYUa`gž]a`YfghYb
E`i`UfhU`&\$&) `XUg`HYUa``j`Yf`UggYb`k`]fX``8]Yg`k`]fZi: fU [Yb`ni`f
?cbh]bi`]hÅ`hi`bX`ni`f`ni`_ØbZh][Yb`GhfUHy []Y`j`cb`F`YX`6i``Ui`Ž
k`Y`W`Yg`g]W`bi`b`Ui`Z]Y]bY`i`a`ZUggYbXY`BYi`Ui`gf]W`hi`b [Y
Y]bghY``Yb`a`i`gg``7\`f]gh]Ub`<`cfbYfž`XYf`HYUa`W`YZ]cb`F`YX`6i``ž
k`ØfX][`hY`K` \YUh`Ymg`6Y]hfU [`ni`f`YfZc`[fY]W`Yb` ; YgW`]W`hY`XYg
HYUa`g`i`bX`VYhc`b`hYž`k`]Y`k`]W`h][`gY]bY`5fVY]h`ZØf`XYb`V]g`Yf][`Yb
9fZc`[`k`Uf"

: Un]h. `9]b`bYi`Yg`?`Ud]hY``ZØf`5i X]`i`bX`F`YX

6i ``

8Yf'K YWgY`j cb'æbUh\Ub`K \YUhYmini `5i X]gma Vc`]g]Yfh'b]WKh
bi f'XYb'6Y[]bb'Y]bYg'bYi Yb'?Ud]hY`g'Z0f'XYb'5i hca cV]\YfghY`Yf
]a `A chcfgcdcfh'gcbXYfb'nY][h'Ui Wž'XUgg'HYUa g'VYfY]h'g]bXž'b
: 0\fi b[gdYfg0b`]W_Y]hYb'ni `]bj Ygh]YfYbž'X]Y'0VYf'j]Y`9fZU\fi b[
j YfZ0[Yb"8]Y`_ca a YbXYb'U\fy'k YfXYb'nY][Ybž'k]Y'g]W`X]YgY
J YfÅbXYfi b[Yb'Ui Z'X]Y`K YhhVYk YfVg'UbXgWUZh]b'XYf': cfa Y`%
Ui gk]f_Yb'k YfXYb'i bX']bk]YZYfb'5i X]'b'XYf'@U[Y'gY]b'k]fXž'Ub
X]Y'9fZc`[Yž'X]Y']\a `FYX'6i ``Yfa 0[`]W'h'\Uhž'Ubni _b0dZYb"

· B5;

8YhU]`g

6Ygi WYb'G]Y'i bg'Ui Z.'X]Y!bUWf]WKhYb"bYh